

**Совет Безопасности**

Distr.: General
30 May 2025
Russian
Original: French

Письмо Постоянного представителя Демократической Республики Конго при Организации Объединенных Наций от 27 мая 2025 года на имя Председателя Совета Безопасности

По поручению правительства моей страны имею честь сослаться на письмо Постоянного представителя Руанды от 23 мая 2025 года на Ваше имя, в котором он резко отреагировал на вербальную ноту, которую правительство моей страны направило в Секретариат Международной конференции по району Великих озер (МКРВО) и о которой я проинформировал Вас в своем письме от 21 мая 2025 года.

Вербальная нота правительства моей страны была направлена в ответ на вербальную ноту Секретариата МКРВО от 16 мая 2025 года, в которой все государства — члены МКРВО, включая Руанду, были проинформированы об итогах внеочередного совещания министров горнодобывающей промышленности государств — членов МКРВО, состоявшегося 2 мая 2025 года в Центре международных конференций Мулунгуши в Лусаке, Республика Замбия.

Пункт 2 вербальной ноты МКРВО гласит: «Секретариат Международной конференции по району Великих озер (МКРВО) хотел бы сообщить уважаемым министерствам, что после получения отчета о тридцатом заседании Регионального комитета МКРВО по борьбе с незаконной эксплуатацией природных ресурсов, состоявшемся 28–30 апреля 2025 года в Найроби, Республика Кения, участники внеочередного совещания министров горнодобывающей промышленности государств — членов МКРВО приняли этот отчет и постановили, что расследование в связи с обвинениями будет проведено специальной комиссией по расследованию, как изложено в прилагаемом техническом задании» (см. приложение I).

В пункте 1 с) документа, озаглавленного «Техническое задание в отношении проведения по просьбе Демократической Республики Конго расследования и принятия предупредительных мер против контрабанды полезных ископаемых в Руанду», указано, что Ревизионный комитет на своем 26-м заседании выбрал второй вариант, а именно: создание специальной комиссии по расследованию в составе двух членов Ревизионного комитета и одного члена Регионального комитета, представляющих три государства-члена, которые в настоящее время применяют Региональный механизм сертификации, за исключением Демократической Республики Конго и Руанды, т. е. Бурунди, Танзании и Уганды, и оказание ей финансовой и технической поддержки для проведения запрошенного расследования и, при необходимости, вынесение рекомендаций по мерам, которые могут быть приняты на основе результатов расследования (см. приложение II).



Кроме того, в техническом задании изложены цели, сфера деятельности, методология и предусмотренные мероприятия в рамках расследования, сроки работы и состав комиссии по расследованию, положения о конфиденциальности и этических нормах, ожидаемые результаты и требования в отношении представления отчетности (см. приложение II).

Я не буду комментировать разглашательства Руанды, которая по привычке отрицает очевидные факты в целях искажения действительности, но отмечу, что Руанда уже проиграла битву за правду.

В связи с этим правительство моей страны подтверждает все положения своей вышеупомянутой вербальной ноты и предлагает Вам ознакомиться с двумя документами, прилагаемыми к настоящему письму, с тем чтобы оценить актуальность содержащейся в них информации.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложений к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Зенон Нгай **Муконго**
Посол
Постоянный представитель

**Приложение I к письму Постоянного представителя
Демократической Республики Конго при Организации
Объединенных Наций от 27 мая 2025 года на имя
Председателя Совета Безопасности**

Вербальная нота

Секретариат Международной конференции по району Великих озер (МКРВО) свидетельствует свое уважение министерствам иностранных дел/внешних связей/региональной интеграции государств — членов МКРВО и имеет честь сообщить уважаемым министерствам, что министры горнодобывающей промышленности государств — членов МКРВО провели внеочередное заседание 2 мая 2025 года в Лусаке, Республика Замбия, в целях рассмотрения доклада Регионального комитета МКРВО по борьбе с незаконной эксплуатацией природных ресурсов в части обвинений в контрабанде полезных ископаемых из Демократической Республики Конго в Республику Руанда, а также проведения обсуждения и согласования наилучшего подхода к решению этой проблемы.

Секретариат МКРВО хотел бы проинформировать уважаемые министерства о том, что после получения отчета о 30-м заседании Регионального комитета МКРВО по борьбе с незаконной эксплуатацией природных ресурсов, состоявшемся 28–30 апреля 2025 года в Найроби, Республика Кения, участники внеочередного совещания министров горнодобывающей промышленности государств — членов МКРВО приняли этот отчет и постановили, что расследование в связи с обвинениями будет проведено специальной комиссией по расследованию, как изложено в прилагаемом техническом задании».

К настоящему документу прилагаются отчет о внеочередном совещании министров горнодобывающей промышленности государств — членов МКРВО и отчет о 30-м заседании Регионального комитета СКРВО по борьбе с незаконной эксплуатацией природных ресурсов.

Секретариат Международной конференции по району Великих озер хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы вновь заверить уважаемых министров иностранных дел/внешних связей/региональной интеграции государств — членов МКРВО в своем весьма высоком уважении.

Бужумбура, 16 мая 2025 года

**Приложение II к письму Постоянного представителя
Демократической Республики Конго при Организации
Объединенных Наций от 27 мая 2025 года на имя
Председателя Совета Безопасности**

**Техническое задание в отношении проведения по просьбе
Демократической Республики Конго расследования и
принятия предупредительных мер против контрабанды
полезных ископаемых в Руанду**

1. История вопроса и обоснование

а) Секретариат Конференции получил два письма от правительства Демократической Республики Конго (№ 130.01/DD/0503/2025 от 18 февраля 2025 года и САВ.MIN/MINES/KPKM/00965/01/2025 от 21 марта 2025 года) с просьбой к МКРВО, Ревизионному комитету и Региональному комитету по природным ресурсам провести расследование предполагаемой контрабанды полезных ископаемых в Руанду и принять меры для защиты от этой незаконной эксплуатации природных ресурсов указанной страны и торговли ими. Правительство Демократической Республики Конго также проинформировало Руанду о решении Министерства горнодобывающей промышленности ДРК присвоить всем объектам горнодобывающей промышленности на территории Масиси (провинция Северное Киву) и на территории Калехе (провинция Южное Киву) «красный» статус из-за предполагаемой эксплуатации их полезных ископаемых Руандийскими силами обороны и их союзниками из Движения М23, оккупировавшими эти территории;

б) Секретариат Конференции созвал заседания Ревизионного комитета и Регионального комитета по природным ресурсам для рассмотрения этого вопроса и представления конкретных предложений Совету министров горнодобывающей промышленности государств — членов МКРВО. Секретариат Конференции предложил Ревизионному комитету для рассмотрения на его 26-м заседании три возможных варианта урегулирования вопросов, поднятых правительством Демократической Республики Конго, и удовлетворения изложенных им просьб;

с) на 26-м заседании Ревизионный комитет рассмотрел и доработал вариант 2, предполагающий создание специальной комиссии по расследованию в составе двух членов Ревизионного комитета и одного члена Регионального комитета, представляющих три государства-члена, которые в настоящее время применяют Региональный механизм сертификации, за исключением Демократической Республики Конго и Руанды, т. е. Бурунди, Танзании и Уганды, и оказание ей финансовой и технической поддержки для проведения запрошенного расследования и, при необходимости, вынесение рекомендаций по мерам, которые могут быть приняты на основе результатов расследования;

д) кроме того, Ревизионный комитет рекомендовал поднять этот вопрос и представить соответствующие рекомендации для рассмотрения на 30-м заседании Регионального комитета по природным ресурсам МКРВО с последующим представлением для рассмотрения на внеочередном совещании министров горнодобывающей промышленности государств — членов МКРВО, которое должно состояться 2 мая 2025 года в Лусаке, Замбия.

2. Цели расследования

2.1 Общая цель

Выявить любые доказательства незаконной добычи полезных ископаемых из Демократической Республики Конго и/или торговли ими, с тем чтобы доказать факт предполагаемой контрабанды полезных ископаемых из Демократической Республики Конго в Руанду и тем самым продемонстрировать несоответствие цепочек поставок полезных ископаемых в этом регионе стандартам и требованиям Регионального механизма сертификации. В соответствии с пунктом 35 раздела III РКМ Ревизионный комитет несет главную ответственность за проведение независимых расследований и подготовку докладов по системным вопросам, связанным с целью Регионального механизма сертификации. Кроме того, Протокол МКРВО против незаконной эксплуатации природных ресурсов от 30 ноября 2006 года, в котором государства-члены обязались бороться с незаконной эксплуатацией природных ресурсов, наделяет Региональный комитет полным правом осуществлять эффективную деятельность на основе полномочий, предоставленных ему в соответствии с положениями статей 25 и 34 Протокола. В соответствии с этими положениями Региональный комитет наделяется полномочиями проводить углубленные расследования, собирать конкретные доказательства и предлагать эффективные меры по борьбе с незаконными видами деятельности.

2.2 Конкретные задачи

- i) Провести оценку всех цепочек поставок олова, тантала, вольфрама и золота в Руанде в целях выявления случаев поступления полезных ископаемых из районов Демократической Республики Конго, эксплуатируемых и/или контролируемых деструктивными силами;
- ii) предоставить конкретные рекомендации по укреплению структуры управления и повышению оперативной эффективности Регионального механизма сертификации в государствах — членах МКРВО.

3. Сфера деятельности

Специальная комиссия, которой будет поручено проведение расследования, будет выполнять следующие задачи:

- i) расследование обвинений в контрабанде олова, тантала, вольфрама и золота из Руанды в Демократическую Республику Конго, как это предусмотрено статьями 25 и 34 Протокола против незаконной эксплуатации природных ресурсов и пунктом 35 раздела III Регионального механизма сертификации;
- ii) подготовка предложения о принятии конкретных мер в отношении отдельных экспортеров или государств-членов на основе собранных доказательств и результатов расследования;
- iii) согласование целей и регионального масштаба расследования, подлежащих изучению документов, контактов, которые необходимо установить, и графика мероприятий;
- iv) рассмотрение корректирующих и предупредительных мер, предложенных правительством Демократической Республики Конго на основании выводов расследования;
- v) привлечение внешнего эксперта, имеющего опыт проведения аналогичных расследований, для оказания помощи комиссии в составлении

подробного, краткого, четкого и практичного протокола расследования для облегчения и ускорения выполнения ею поставленных задач;

vi) мобилизация финансовых и технических ресурсов, необходимых для проведения расследования, за счет ежегодных взносов государств-членов, с тем чтобы гарантировать полную независимость региона и его ответственность за этот процесс.

Расследование будет охватывать финансовые годы с 2022 по 2024 и с 2025 года по настоящее время. В его рамках будут изучены цепочки поставок полезных ископаемых в восточной части Демократической Республики Конго и в Руанде, а также транзитные маршруты внутри государств-членов.

4. Методология работы

Специальному комитету по расследованию следует применять следующую методологию работы:

- a) проведение обзора существующей литературы по рассматриваемому вопросу;
- b) проведение опроса всех сторон, участвующих в работе Регионального механизма сертификации;
- c) проведение анализа всех данных о добыче, потоках и экспорте полезных ископаемых в целях определения соблюдения требований сторонами, участвующими в работе Регионального механизма сертификации;
- d) изучение процесса выдачи экспортерам сертификатов МКРВО в Демократической Республике Конго и Руанде;
- e) проведение анализа потоков (незаконных или неофициальных) полезных ископаемых, при наличии таковых, между Демократической Республикой Конго и Руандой;
- f) подготовка подробного доклада по итогам расследования с указанием выводов, основных причин, рисков и рекомендаций.

Через Совет министров горнодобывающей промышленности стран — членов МКРВО специальная комиссия по расследованию обратится к государствам-членам и участникам цепочек поставок, в том числе к экспортерам и операторам горнодобывающих предприятий, с просьбой предоставить ей документацию в соответствии с различными обязательствами по Протоколу и Региональному механизму сертификации, а также проведет встречи/совещания с основными заинтересованными сторонами (сторонами, участвующими в работе Регионального механизма сертификации, представителями гражданского общества и лидерами местных общин). Эти стороны обеспечат необходимую информацию, которая ляжет в основу рекомендаций, которые будут представлены министрам горнодобывающей промышленности для принятия решения.

5. Предусмотренная деятельность

5.1 Проект доклада по итогам расследования: промежуточный доклад должен быть представлен не позднее чем через 45 дней после создания специальной комиссии. В этом докладе будут представлены предварительные выводы и рекомендации относительно временных и предупредительных мер, которые должны быть приняты в связи с обвинениями в контрабанде полезных ископаемых. Затем доклад будет передан в Ревизионный комитет и Региональный комитет для представления замечаний.

5.2 Окончательный доклад по итогам расследования: окончательный доклад, в котором будут учтены замечания Ревизионного комитета и Регионального комитета МКРВО и будут содержаться четкие и выполнимые рекомендации, должен быть подготовлен не позднее чем через 90 дней после начала расследования.

5.3 В окончательном докладе по итогам исследования должны быть представлены выводы, замечания и рекомендации, которые будут рассмотрены сначала Ревизионным комитетом, затем Региональным комитетом, а впоследствии приняты уполномоченными директивными органами МКРВО, т. е. Советом министров горнодобывающей промышленности и Региональным межминистерским комитетом.

6. Сроки работы

Расследование должно быть проведено в течение 90 календарных дней с даты первого заседания специальной комиссии.

7. Следственная группа

Специальная комиссия по расследованию должна состоять из одного члена Регионального комитета и двух членов Ревизионного комитета, которые будут назначены Региональным комитетом из числа представителей государств-членов, применяющих Региональный механизм сертификации, за исключением Демократической Республики Конго и Руанды, для предоставления экспертных знаний о процессе ревизии и цепочках поставок полезных ископаемых; одного эксперта из специализированного центра МКРВО, обладающего навыками проведения расследований, который будет назначен Исполнительным секретарем МКРВО; и одного представителя гражданского общества, который будет назначен Исполнительным секретарем МКРВО из числа участников региональных форумов МКРВО.

8. Вопросы конфиденциальности и этики

Следственная группа должна сохранять строгую конфиденциальность всей информации, предоставленной ей и полученной ею в ходе работы, и соблюдать самые высокие стандарты профессиональной этики.

9. Ожидаемый результат

Всесторонняя оценка просьбы Демократической Республики Конго о проведении расследования и принятии мер защиты от контрабанды полезных ископаемых в регионе в соответствии с применимыми правилами.

10. Требования в отношении представления отчетности

Специальная комиссия по расследованию должна подготовить свой доклад и передать его Председателю Регионального комитета, а копию направить Исполнительному секретарю Секретариата МКРВО. Доклад должен быть составлен на всех официальных языках МКРВО.

Председатель специальной комиссии по расследованию должен в соответствующие сроки представить результаты расследования Ревизионному комитету и Региональному комитету по природным ресурсам. После рассмотрения доклад будет представлен Совету министров горнодобывающей промышленности.

(Подпись) Посол Жуан Самуэл Каолу
Исполнительный секретарь МКРВО